



SAESK204

II Semester B.B.A./B.B.A.M./B.H.M./B.V.I.D. Degree Examination,
June/July - 2025

(SEP Scheme 2024-2025)

LANGUAGE SANSKRIT

Hanumat Seeta Samvada, Translation And Comprehension
Paper-II

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 80

Instructions :

1. Answer in Sanskrit/Kannada/English.
2. Answer Q.No.I,VI and Vii in Sanskrit only.

I. समीचीनम् उत्तरं चित्वा लिखत।

(10×1=10)

ಸರಿಯಾದ ಉತ್ತರವನ್ನು ಆರಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Choose and write the correct answer.

- 1) रामायणे कति काण्डाः सन्ति।
अ) षट् आ) अष्टादश इ) सप्त ई) दश
- 2) लङ्काधिपतिः कः ?
अ) रावणः आ) रामः इ) सुग्रीवः ई) वाली
- 3) दशरथस्य पुत्रः कः ?
अ) कश्यपः आ) अत्रिः इ) श्रीरामः ई) कुशः
- 4) विदेहदुहिता का ?
अ) सीता आ) रमा इ) लक्ष्मीः ई) तुलसी
- 5) रामस्य पत्नी का ?
अ) हनूमान् आ) अङ्गदः इ) जाम्बवान् ई) नलः
- 6) रामनामाङ्कितम् किम् ?
अ) शिला आ) अङ्गुलीयकम् इ) गृहम् ई) धनुः
- 7) सुग्रीवस्य भ्राता कः ?
अ) भरतः आ) लक्ष्मणः इ) कृष्ण ई) वाली
- 8) रावणलये वसन्तीं सीतां कः आह ?
अ) सम्पातिः आ) जटायूः इ) समुद्रः ई) यक्षः
- 9) हनुमता लङ्का कदा प्रविष्टा ?
अ) प्रातः आ) सायं इ) रात्रौ ई) सन्ध्यायां
- 10) जानकी का ?
अ) द्रौपदी आ) सीता इ) कुन्ती ई) गान्धारी

[P.T.O.]



(2)

SAESK204

II. एकस्य पश्नस्य प्रबन्ध लिखत।

(1×10=10)

ಒಂದು ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಪ್ರಬಂಧರೂಪದಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಿಸಿ.

write an essay **One** of the following.

1) रामायणस्य वैशिष्ट्यं अधिकृत्य लिखत।

ರಾಮಾಯಣದ ವಿಶೇಷತೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಬರೆಯಿರಿ.

Write about the greatness of Ramayana

2) सीताया: पात्रचित्रणं कुरुत।

ಸೀತೆಯ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಿ.

Sketech the character of seetha.

III. द्वयोः लघु टिप्पणीं आरचयत।

(2×5=10)

ಎರಡಕ್ಕೆ ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write short notes on any **Two** of the following.

1) हनुमान्। हनुमान Hanuman

2) रामः। रामचन्द्र Sri Rama

3) सुग्रीवः। सुग्रीव Sugreeva

4) काकवृत्तान्तः। काकवृत्तान्त Crows episode

IV. त्रयाणां श्लोकानां अनुवादं लिखत।

(3×5=15)

ಯಾವುದಾದರೂ ಮೂರು ಶ್ಲೋಕಗಳಿಗೆ ತಾತ್ಪರ್ಯ ಬರೆದು ವಿವರಿಸಿ.

Translate and explain any **Three** Shlokas.

1) हनुमानपि विश्रान्तः सर्वं शुश्राव तत्त्वतः

ಸೀತಾಯಾ ಸ್ವಿಜಟಾಯಾಶ್ಚ ರಾಕ್ಷಸಿಣಾಂ ಚ ತರ್ಜನಮ್||

2) जनस्यानवधं श्रुत्वा हतौ खरदूषणौ।

ತತಸ್ತಮರ್ಷಾಹತಾ ಜಾನಕೀ ರಾವಣೇನ ತು

ವಶ್ಯಚಿತ್ತವಾ ವನೇ ರಾಮಂ ಮೃಗರೂಪೇಣ ಮಾಯಯಾ||

3) स्वप्योऽपि नायं नहि मेस्ति निद्रा

ಶೋಕೇನ ದುಃಖೇನ ಚ ಪಿಡಿತಾಯಾಃ|

ಸುಖಂ ಹಿ ಮೇ ನಾಸ್ತಿ ಯತೋಽಸ್ಮಿ ಹೀನಾ

ತೇನೇಂದುಂ ಪೂರ್ಣ ಪ್ರತಿಮಾನೇನ||



- 4) दुहिता जनकस्याहं वैदेहस्य महात्मनः
सीतेति नाम्ना योक्ताहं भार्या रामस्य हीमतः॥
- 5) ततो निहत्य तरसा रामो वालिनमाहवे।
सर्वर्क्षहरिसङ्घानां सुग्रीवमकरोत्पतिम्॥



V. त्रयाणां ससन्दर्भं विवृणुत।

(3×5=15)

ಮೂರು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಭ ಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿರಿ.

Explain with reference to context Any **Three** of the following.

- 1) धातयन्ति हि कर्माणि दूताः पण्डितमानिनः।
- 2) सीता त्वमसि भद्रं ते तन्ममाचक्ष्व पृच्छतः।
- 3) रामानामाङ्कितं चेदं पश्च देव्यङ्गुलीयकम्।
- 4) लङ्कामुन्मयितां कृत्वा कदा द्रक्ष्यति मां पतिः।
- 5) उन्नम्य वदनं भीरुः शिशुपामन्ववैक्षत।

VI. संस्कृत भाषया अनुवदत।

(5×1=5)

ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿ.

Translate into Sanskrit.

- 1) ನಾನು ಕಾಲೇಜಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತೇನೆ.
I will go to College
- 2) ನೀನು ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆ.
You Write the letter
- 3) ಅವನು ಊಟವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾನೆ
He eat food
- 4) ಲಲಿತಾ ಹಾಲನ್ನು ಕುಡಿದಳು.
Lalitha drink milk
- 5) ಅವನು ಗಣೇಶ
He is Ganesha

**VII. ಕನ್ನಡಭಾಷಯಾ ಆಙ್ಲಭಾಷಯಾ ವಾ ಅನುವದತ।**

(5×1=5)

ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿ.

Translate in to English.

- 1) ಕವಿ: ಕಾವ್ಯಂ ಲಿಖತಿ।
- 2) ಕ್ರಷಿ: ತಪ: ಕರೋತಿ।
- 3) ಭಕ್ತ: ದೇವಂ ಪೂಜಯತಿ।
- 4) ಸತ್ಯಂ ವದ।
- 5) ಮಾತೃದೇವೋ ಭವ।

VIII. ಪರಿಚ್ಛೇದಮಿಮಂ ಪಠಿತ್ವಾ ಪ್ರಶ್ನಾನಾಂ ಉತ್ತರಾಣಿ ಲಿಖತ।

(5×2=10)

ಪರಿಚ್ಛೇದವನ್ನು ಓದಿ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿ.

Read the passage and answer the following questions.

ಬೆಂಗಳೂರು ನಗರೇ ಅನೇಕಾನಿ ಉದ್ಯಾನಾನಿ ಸಂತಿ। ಲಾಲ್‌ಭಾಗ, ಕವ್ವನೂಪಾರ್ಕ್, ಜೆ.ಪಿ ಪಾರ್ಕ್, ಇತ್ಯಾದಿನಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿನಿ ಸಂತಿ। ಅತ: ಇದಂ ನಗರಂ ಉದ್ಯಾನಗರಂ ಇತಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಮ್। ಇದಂ ನಗರಂ ಕರ್ನಾಟಕಸ್ಯ ರಾಜಧಾನಿ ಅಸ್ತಿ। ಅತ್ರ ಇನ್‌ಫೋಸಿಸ್, ತ್ರಿಪೊ, ಐ.ಬಿ.ಎಮ್ ಇತ್ಯಾದಯ: ಪ್ರಸಿದ್ಧಾ: ತನ್ತ್ರಜ್ಞಾನಾಧಾರಿತಾ: ಕಾರ್ಯಾಲಯಾ: ವಿಹಂತಿ। ಅತ: ಸಿಲಿಕಾನ್ ಸಿಟಿ ಇತಿ ಪ್ರಖ್ಯಾತಮಿದಂ ನಗರಮ್। ದೇಶವಿದೇಶಸ್ಯ ಬಹವ: ಜನಾ:। ಅನ್ಯಾಕಂಕ್ಷಿಣ: ಅನ್ಯಾಗತ್ಯ ಕರ್ಮ ಕುರ್ವಂತಿ। ಕನ್ನಡಭಾಷಾ ಸರ್ವೇ: ವೇದಿತವ್ಯಾ ಅನೇನ ಅನ್ಯತ್ರಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿ: ಜಾಯತೇ। ಸೌಹಾರ್ದೇನ ಸರ್ವೇ: ಜೀವಿತುಂ ಅನೇನ ಪವ ಶಕ್ಯತೇ।

ಪ್ರಶ್ನಾ:

- 1) ಬೆಂಗಳೂರು ನಗರಂ ಕಿಮಿತಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಮ್?
- 2) ತನ್ತ್ರಜ್ಞಾನಾಧಾರಿತಾ: ಕಾರ್ಯಾಲಯಾ: ಕೇ?
- 3) ಕಾ ಭಾಷಾ ಸರ್ವೇ: ವೇದಿತವ್ಯ?
- 4) ದೇಶವಿದೇಶಸ್ಯ: ಜನಾ ಕಿಮರ್ಥಂ ಆಯಂತಿ?
- 5) ಕರ್ನಾಟಕಸ್ಯ ರಾಜಧಾನಿ ಕಾ?